



**innovative
solutions.**

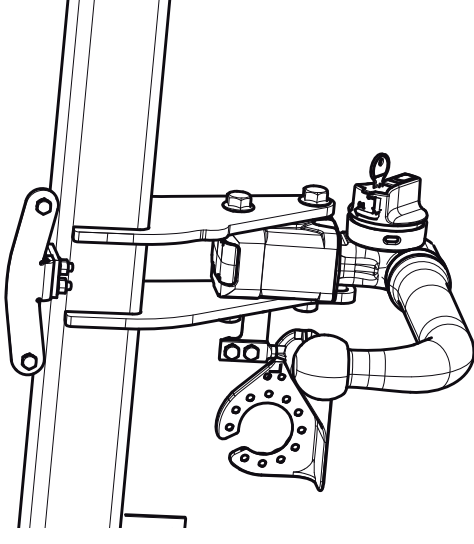
Fitting instructions

Make: Hyundai / Kia

Tucson 08/2018->

Sportage 07/2018->

Type: 6594 ; Art .no: 40126



NL Montagehandleiding

GB Fitting instructions

D Montageanleitung

F Instructions de montage

S Monteringsanvisningar

DK Montagevejledning

E Instrucciones de montaje

I Istruzioni per il montaggio

PL Instrukcja montażu

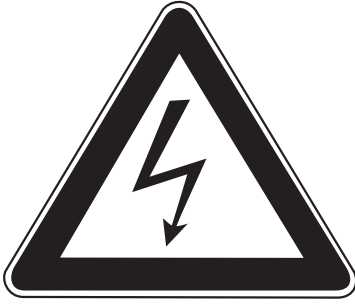
SF Asennusohjeet

CZ Pokyny k montáži

H Szerelési útmutató

RU Руководство для монтажа

S.k. innovative solutions
Dreiburgenstraße 8
94529 Aicha v. Wald
Deutschland



NL

- * Inbouwen in een high-voltage elektrische auto of in een hybride auto mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel geschieden.
- * De voorgeschreven kwalificaties variëren naar gelang het gebied.
- * Neem de plaatselijk geldende wetgeving en de wettelijk voorgeschreven richtlijnen met betrekking tot service aan elektrische voertuigen in acht.
- * Het niet in acht nemen van deze instructie kan tot ernstig letsel en dood leiden.

GB

- * Fitting in a HV electric car or hybrid vehicle must only be done by qualified personnel.
- * The required qualifications may vary depending on the region.
- * Please observe the local legislation and legal directives relating to service to electric vehicles.

- * Disregarding these instructions may lead to serious injuries or death.

D

- * Der Einbau in ein HV Elektrofahrzeug/ Hybrid darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- * Die erforderlichen Qualifikationen variieren je nach Region.
- * Beachten Sie die örtlichen Gesetze und gesetzlichen Richtlinien bezüglich Elektrofahrzeug-Service.
- * Das Missachten dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

F

- * Le montage dans un véhicule électrique haute tension (HV) ou un véhicule hybride ne peut être fait que par du personnel qualifié.
- * Les qualifications requises sont variées selon la région.
- * Respectez les lois locales et les directives légales pour le service aux véhicules électriques.
- * Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures graves ou entraîner la mort.

S

- * Monteringen i ett HS-elfordon eller ett hybridfordon får endast genomföras av kvalificerad personal.
- * Vilken kvalifikation som krävs kan variera från region till region.

- * Beakta alla lagar och bestämmelser som gäller i respektive land samt alla lagliga direktiv som gäller för servicearbeten på elfordon.
- * Om detta inte beaktas finns risk för mycket allvarlig kroppsskada eller livsfara.

DK

- * Indbygningen i et HV elektrisk køretøj eller hybridkøretøj må kun gennemføres af kvalificeret personale.
- * De krævede kvalifikationer varierer afhængigt af regionen.
- * Læs og overhold de lokale love og de lovmæssige bestemmelser vedr. service af elektriske køretøjer.
- * En manglende overholdelse af denne instruktion kan føre til alvorlige kvæstelser, evt. med døden til følge.

E

- * La instalación en un vehículo híbrido o en un vehículo eléctrico de alto voltaje solo puede ser realizada por personal cualificado.
- * Las calificaciones varían según la región.
- * Tenga en cuenta las leyes locales y las pautas legales con respecto al servicio del vehículo eléctrico.
- * Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

H

* A beépítést egy nagyteljesítmű villamos gépjárműbe vagy egy hibrid gépjárműbe csak megfelelő képesséssel személyzet hajthatja végre.

* A szükséges képesítés régióra változó. Kérjük, vegye tekintetbe a villamos gépjárművek szerelvényesével kapcsolatos helyi törvényeket és törvényes iránylevelet.

* Ezen Utasítás figyelmét kívüli nagyaşa súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

RUS

* Монтаж в электромобиль HV или в гибридном автомобиле может производиться только квалификация персонала.

* Уровень необходимой квалификации зависит от региональных требований.

* Обратите Ваше внимание на региональные законы и директивы согласно законодательства относительно сервиса для электромобилей.

* Несоблюдение данной инструкции может обусловить травмы или привести к смертельному случаю.

* Wymagane kwalifikacje mogą różnić się zależnie od regionu, w którym dokonywany jest montaż.

* Wymagane jest przeszkolenie lokalnych przepisów prawnych i dyrektorów dotyczących serwisu pojazdów z napędem elektrycznym.

* Nieprzeszkolenie powyzszych wskazówek grozi cieżkimi urazami ciała lub utratą życia.

SF

* Asennuksen korkeajännitesähköajoneuvoon (HV) tai hybridajoneuvoon saa suorittaa vain pätevä henkilöstö.

* Vaadittava pätevyys vaihtelee maakohteisesti.

* Noudata sähköajoneuvon huolto-ohjeita koskevia paikallisia lakeja ja lain määräyksiä.

* Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

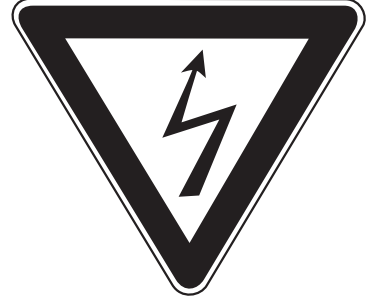
CZ

* Vestavbu do elektrovozidla na vysoké napětí nebo do hybridního vozidla může provádět pouze kvalifikovaný personál.

* Die daného státu se nezbytná požadovaná kvalifikace liší.

* Při servisních činnostech na elektrovozidlech postupujte dle místních zákonů a zákonných směrnic.

* Nedodržování těchto pokynů může mít za následek vážné úrazy a smrt.



I

* L'installazione in un'automobile ibrida oppure in un'automobile elettrica ad alta tensione (HV) può essere eseguita esclusivamente da parte di personale qualificato.

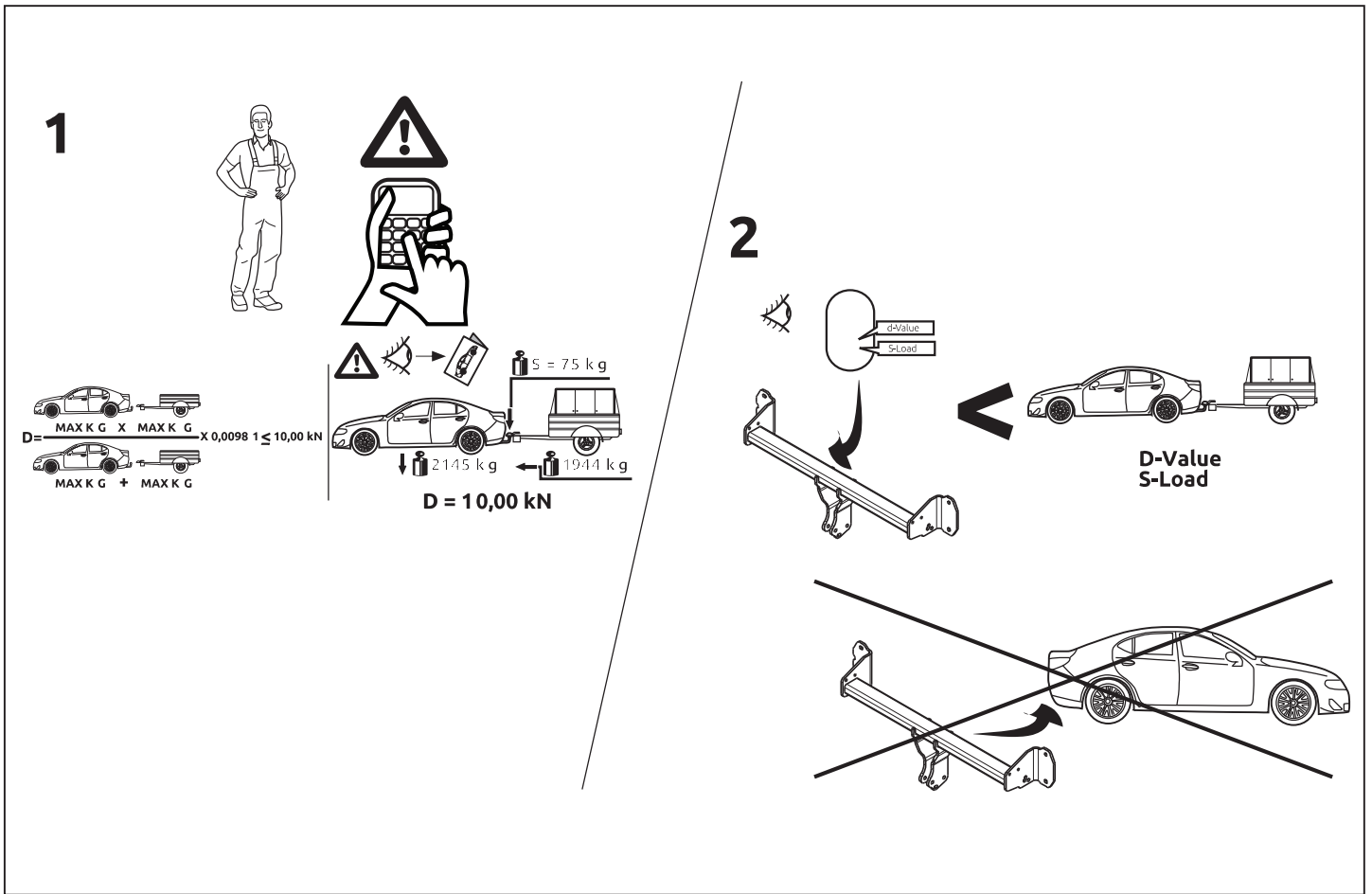
* Le qualificazioni necessarie variano da regione a regione.

* Tenere conto delle leggi e delle direttive valide a livello locale in relazione all'assistenza per le auto elettriche.

* La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi oppure la morte.

PL

* Montaż w pojeździe z napędem elektrycznym HV lub z napędem hybrydowym może zostać wykonany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.



© 4012672/22-09-2021/4



Dispositivo di traino tipo: 6594; Art.no: 40126
 Per autoveicoli: Hyundai / Kia
 Tucson 08/2018->
 Sportage 07/2018->
 Tipo funzionale:

Classe e tipo di attacco: A50-X
 Omologazione: E11 55R 0111428
 Valore D: 12,6 kN
 Carico Verticale max. S: 120 kg
 Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)
 Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l' idoneità del dispositivo di traino omologato a norma UN ECE R55, all' installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 12,6 \text{ kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
 C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

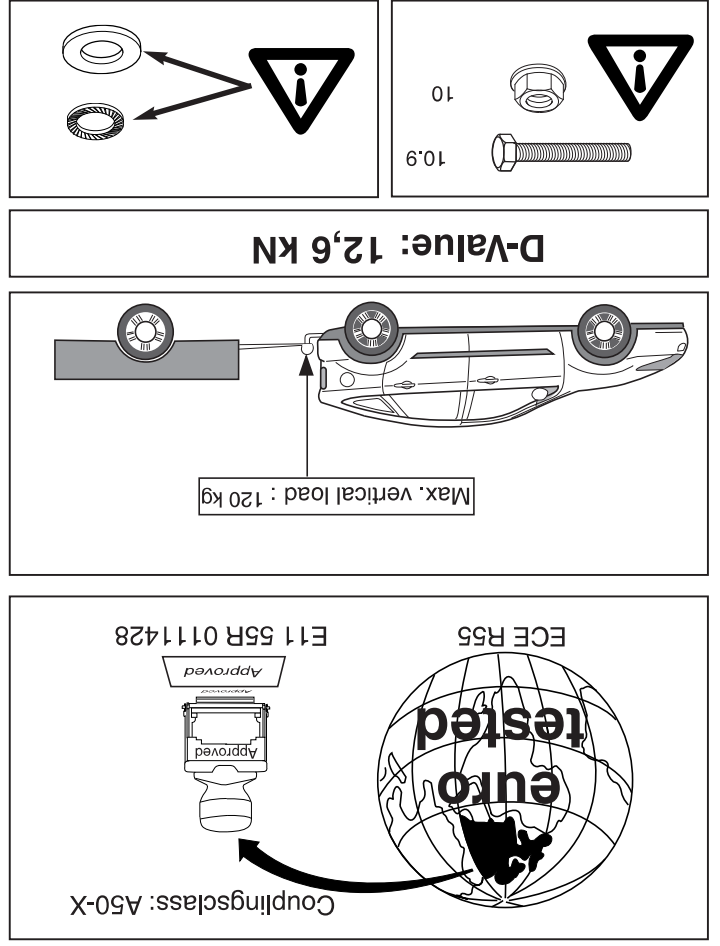
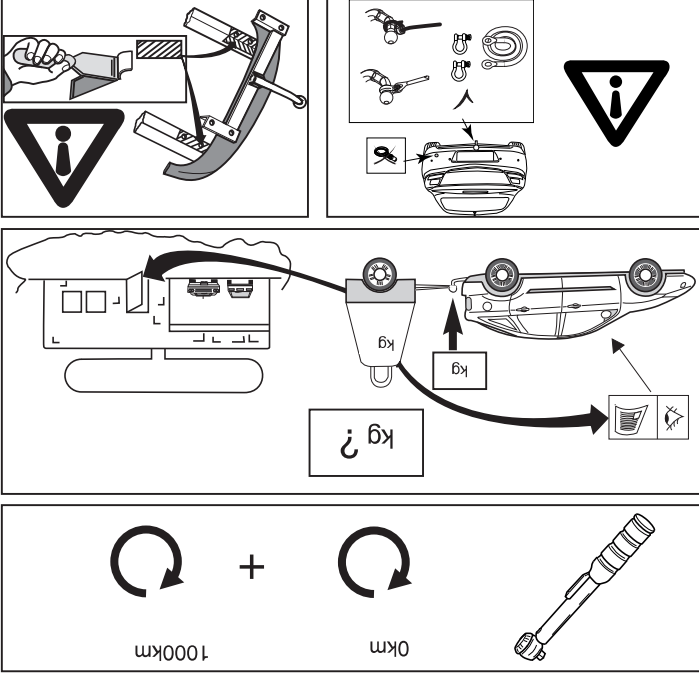
DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformit' alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

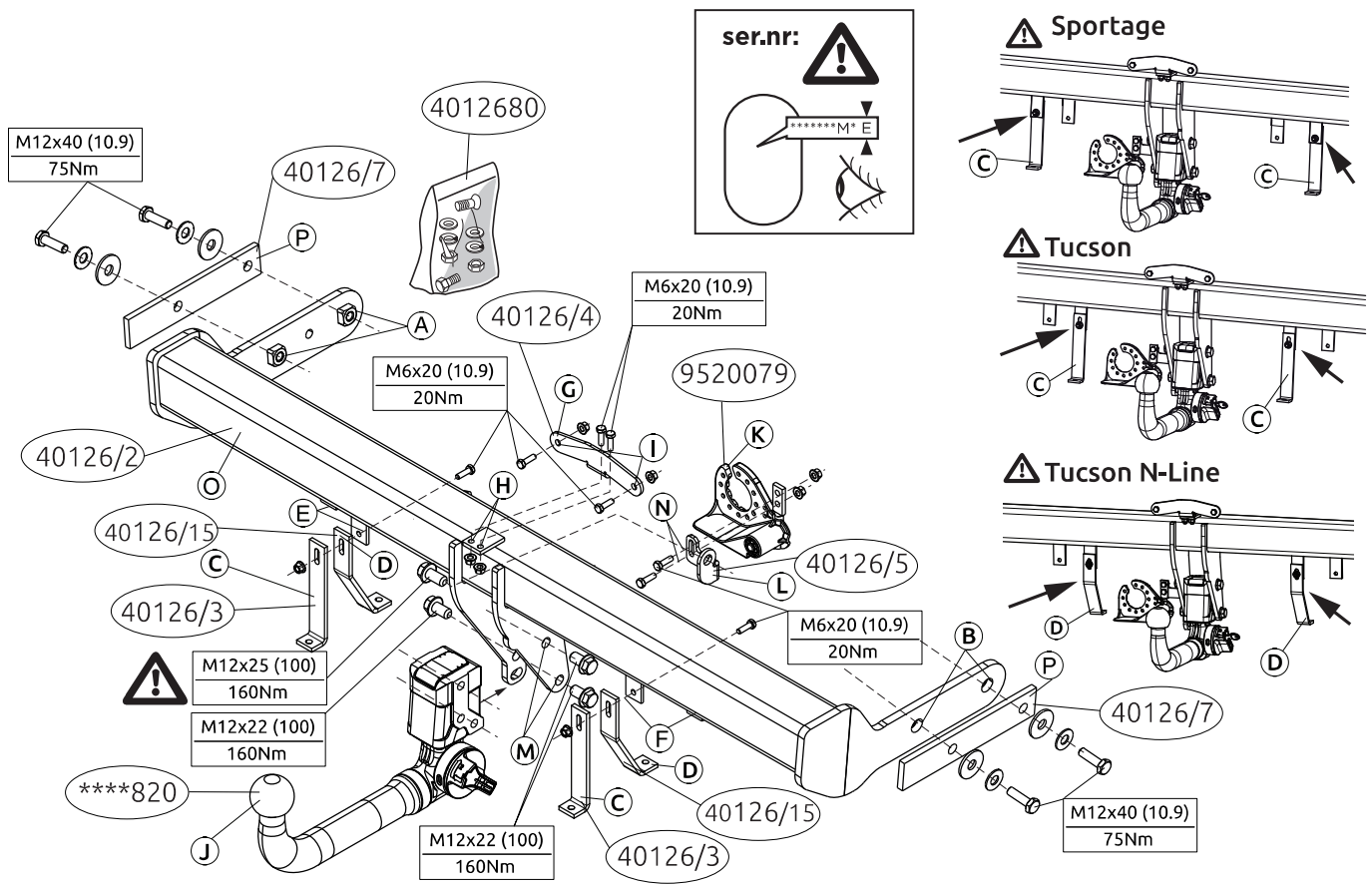
tipo:.....
 Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo
 modello:.....
 targa:.....
 Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

© 4012672/22-09-2021/25





© 4012672/22-09-2021/6

NL	GB	D	F	S	DK	E	I	PL	FS	CZ	H	Rus
Sjabloon	Template	Schablone	Gabarit	schablonen	skabelon	Plantilla	Sagoma	Szablon	Malline	Šablona	Sablon	Шаблон
Binnenkant bumper	Inside bumper	Innenseite Stoßstange	Intérieur du pare-chocs	Stötfångarens insida	Kofangerens inderside	Lado interior del parachoques	Lato interno del paraurti	Wewnętrzna strona zderzaka	Puskurin sisäpuolelle	Vnitř strana nárazníku	Belső lökhárító	Внутренняя сторона бампера
Buitenkant bumper	Outside bumper	Außenseite Stoßstange	Extérieur du pare-chocs	Stötfångarens utsida	Kofangerens yderside	Lado exterior del parachoques	Lato esterno del paraurti	Zewnętrzna strona zderzaka	Puskurin ulkopuolelle	Vnější strana nárazníku	Külső lökhárító	Наружняя сторона бампера
Onderkant bumper	Underside bumper / Bumper edge	Unterseite Stoßstange	Dessous du pare-chocs	Stötfångarens undersida	Kofangerens undersiden	Lado inferior del parachoques	Lato inferiore del paraurti	Spód/krawędź zderzaka	Puskurin alapuolelle	Spodní strana nárazníku	Alsó lökhárító	Нижний край бампера
Midden bumper	Middle bumper	Mitte Stoßstange	Milieu du pare-chocs	Stötfångarens mitt	Kofangerens midte	Centro del parachoques	Centro del paraurti	Środek zderzaka	Puskurin keskelle	Střed nárazníku	Középső lökhárító	Средние части бампера
Links	LHS	Links	Gauche	Vänster	Venstre	Izquierdo	Sinistra	Lewy	Vasen	Levá strana	Bal	Слева
Rechts	RHS	Rechts	Droît	Höger	Højre	Derecho	Destra	Prawy	Oikea	Pravá strana	Jobb	Справа
Uitsnijden	Cut out	Ausschneiden	Découper	Klippa ut	Skære ud	Cortar	Ritagliare	Wyciąć	Leikata	Vyřiznout	Kivágás	Вырез
Buiglijn	Bend line	Biegelinie	Ligne de pliage	Böjlinje	Bukke linie	Doblar línea	Linea di piega	Linia zagięcia	Taivutuslinja	Linie ohybu	Hajtási vonal	Линия изгиба
Koppelen	Connect	Verbinden	Connecter	Koppla in	Forbind	Conectar	Connettere	Połączyć	Kytkeä	Připojit	Csatlakozás	Соединить
Ontkoppelen	Disconnect	Abkuppeln	Déconnecter	Koppla från	Afbryd	Desconectar	Disconnettere	Odłączyć	Katkaista	Odpojit	Eltávolítás	Разъединить
zonder bumperklep	Without bumper cover	ohne Stoßstangenklappe	sans trappe de pare-chocs	utan täckplåt	uden dækplade i stödfångaren	sin tapa parachoques	senza copripaurti	bez osłony zderzaka	ole puskurinsa suojustevyvä	bez krytu nárazníku	nélkül lökhárító burkolat	без кожуха бампера

© 4012672/22-09-2021/23

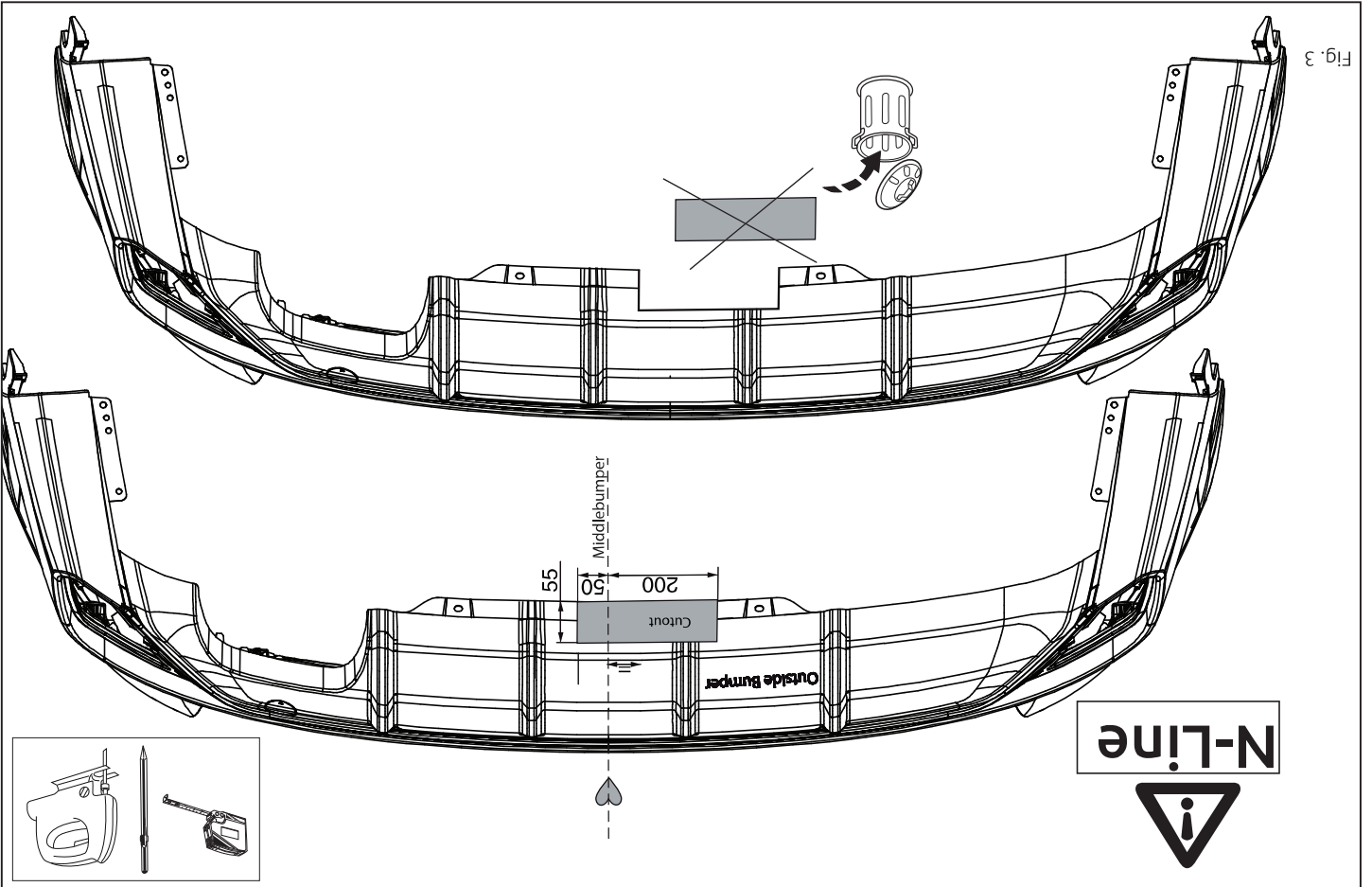
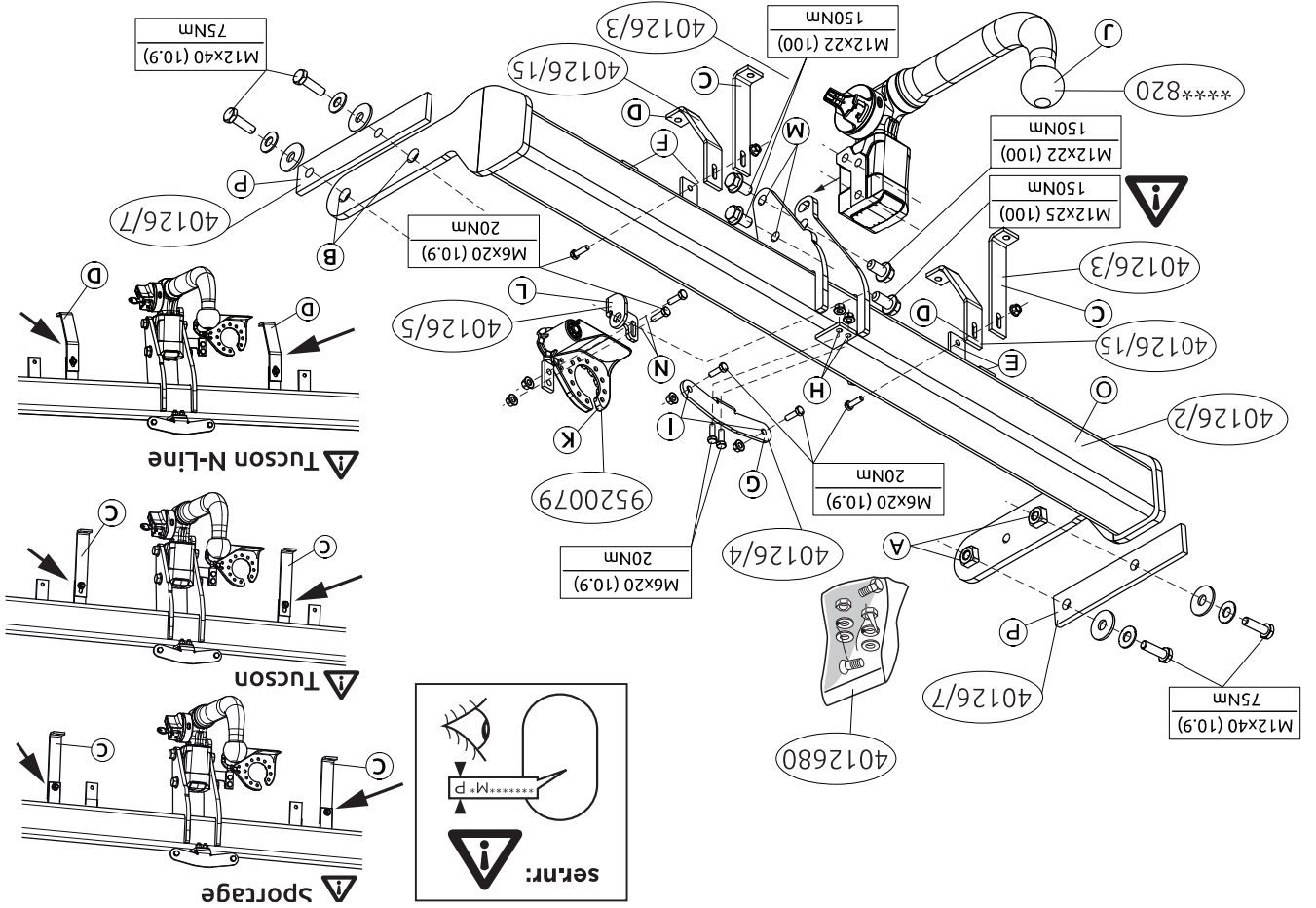


Fig. 3

1. Demonteer de achterlichtunits. Demonteer de bumper inclusief de stootbalk van het voertuig. De stootbalk wordt niet meer gebruikt. Demonteer de antenne. Zie figuur 1.
2. Verwijder op de contactvlakken van de trekhaak met het voertuig de aanwezige kit of wax.
3. Verwijder eventueel de plakkers op de bevestigingspunten.
4. Plaats het balkgedeelte O en bevestig deze op de punten A en B. Monteer het geheel handvast.
Tucson Hybride 2021->: Plaats het balkgedeelte O, inclusief de steunen P en bevestig deze op de punten A en B.
5. Plaats de steunen C en bevestig deze op de punten E en F, monteer het geheel los-vast.
Tucson Hybride 2021 N-Line->: Plaats de steunen D en bevestig deze op de punten E en F, monteer het geheel los-vast.
6. **Optie:** Plaats steun G en bevestig deze op de punten H, monteer het geheel los-vast.
Monteer de antenne aan steun G op de punten I.
7. Monteer de Brink Connector J inclusief wegklapbare stekkerplaat K met strip L op de punten M en N.
8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
9. **Voor Kia Sportage voertuigen geldt:** Zaag een deel overeenkomstig figuur 2 in het midden aan de onderzijde uit de bumper.
10. **Voor Tucson Hybride 2021 N-Line geldt:** Zaag een deel overeenkomstig figuur 3 in het midden aan de onderzijde uit de bumper.
11. Herplaats het onder punt 1 en 2 verwijderde, exclusief de stootbalk.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

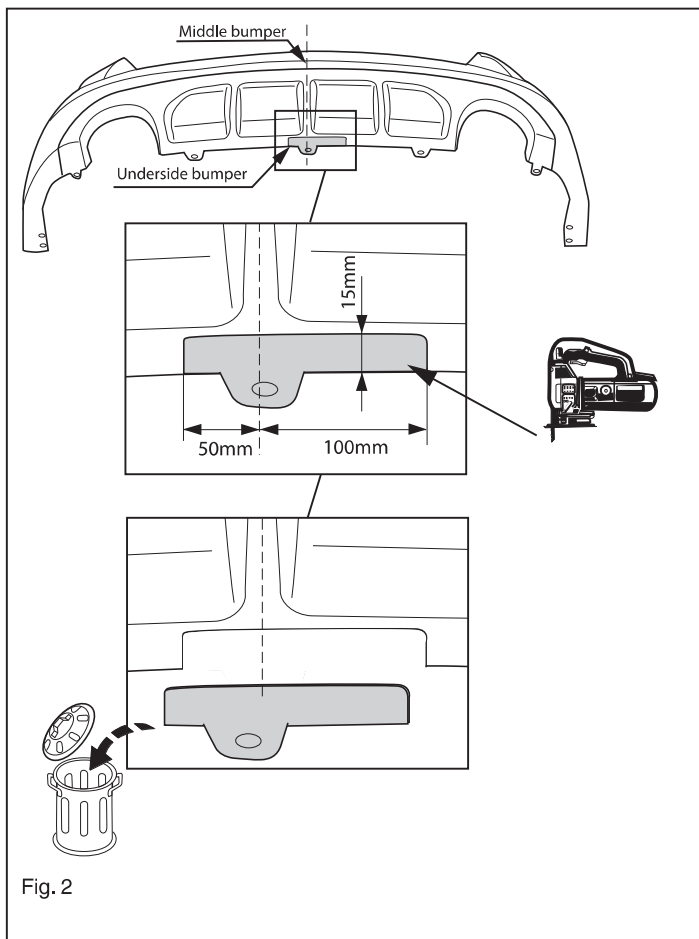
- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeven.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
- * S.k. innovative solutions is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

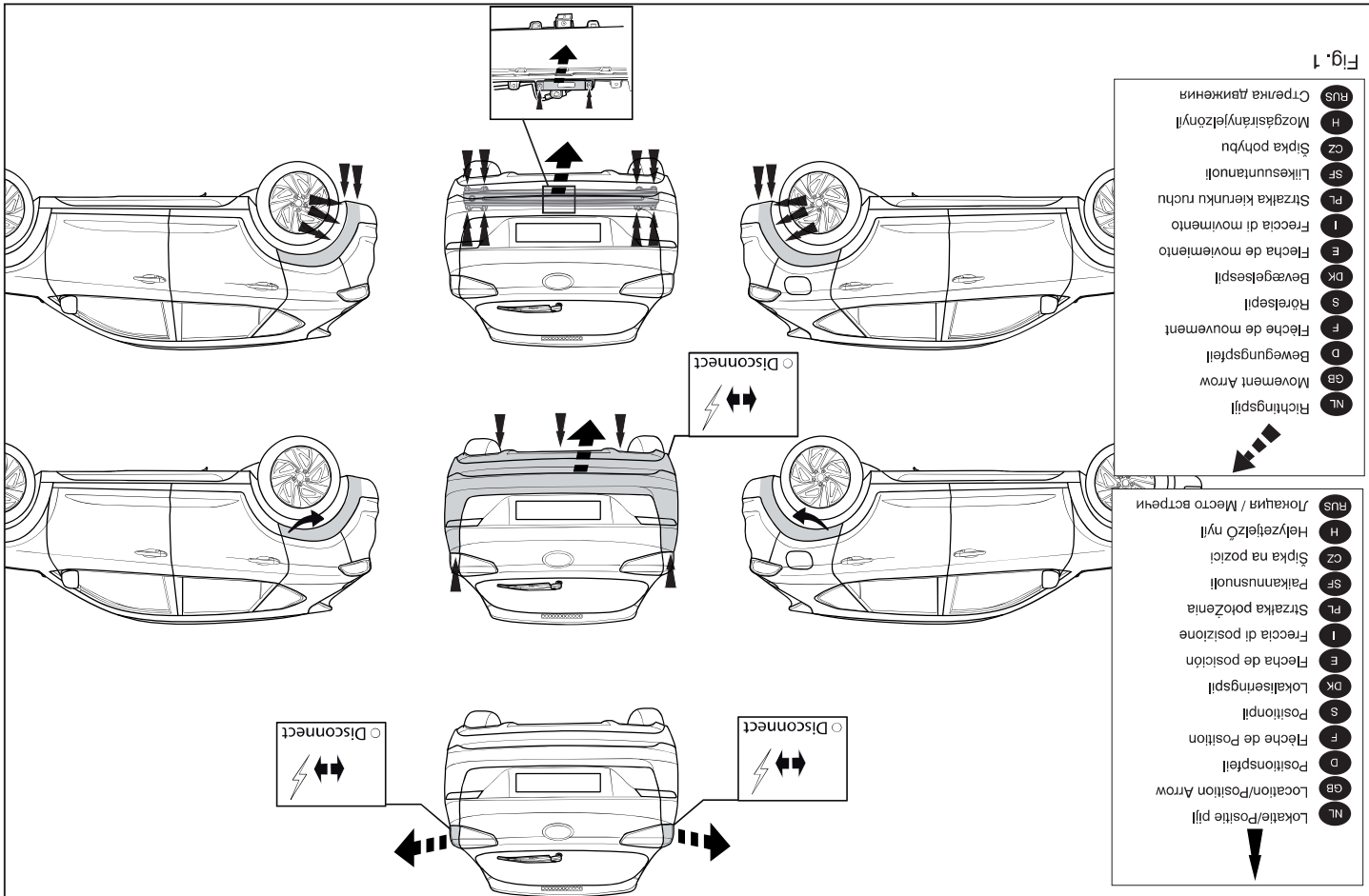
FITTING INSTRUCTIONS:

1. Remove the rear-light units. Remove the bumper and the buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Detach the aerial. See figure 1.
2. Remove any wax or glue present where the tow bar is in contact with the vehicle.
3. Remove any stickers that may be present at the points of attachment.
4. Position the member section O and attach them at points A and B. Fit the assembly finger-tight.

Tucson Hybride 2021->: Position the member section O, including the

© 4004072/22-09-2021/8





* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
 * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
 * Do not drill through electrical-, brake- or fuel lines.
 * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
 * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
 * S.k. innovative solutions is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

MONTAGEANLEITUNG:

1. Die Rücklichter abmontieren. Die Stoßstange einschließlich den Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Antenne abmontieren. Siehe Abbildung 1.
2. Bei den Berührungsflächen der Anhängervorrichtung mit dem Fahrzeug den vorhandenen Kitt oder das Wachs entfernen.
3. Gegebenenfalls die Aufkleber bei den Befestigungspunkten entfernen.
4. Den Querbalken O einsetzen und bei den Punkten A und B befestigen. Montieren Sie das Ganze handest.
5. Die Halterungen C anlegen und bei den Punkten E und F befestigen. **Tucson Hybride 2021->** Den Querbalken O einsetzen, einschließlich die Halterungen P und bei den Punkten A und B befestigen.
6. **Tucson Hybride 2021 N-Line->** Die Halterungen D anlegen und bei den Punkten E und F befestigen. Alles halbfest montieren. **Option:** Die Halterung G anlegen und bei den Punkten H befestigen. Alles halbfest montieren. Die Antenne an die Halterung G bei den Punkten I montieren.
7. Den Brink Connector J einschließlich wegklappbarer Steckdosenplatte

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing. See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – confirmation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- * All measurements are in mm!
- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) of the vehicle".

- K mit Lasche L bei den Punkten M und N montieren.
8. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
 9. **Für Kia Sportage-Fahrzeuge gilt:** Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung 2 herausschneiden.
 10. **Für Tucson Hybride 2021 N-Line gilt:** Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung 3 herausschneiden.
 11. Montieren Sie das Bauteil, das im Schritt 1 und 2 entfernt wurde, außer dem Stoßbalken.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskitze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern

gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

- * S.k. innovative solutions haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung..



INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1. Démontez les feux arrière. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse; la traverse ne sera plus utilisée. Démontez l'antenne. Voir la figure 1.
2. Retirez le mastic ou la cire qui se trouve sur les surfaces de contact de l'attache-remorque avec le véhicule.
3. Le cas échéant les autocollants placés sur les points de fixation.
4. Positionner la poutre O et les fixer à l'emplacement des points A et B. Monter l'ensemble sans serrer.
Tucson Hybride 2021->: Positionner la poutre O ainsi que les supports P et les fixer à l'emplacement des points A et B.
5. Positionner les supports C et les fixer à l'emplacement des points E et F, monter l'ensemble sans serrer.
Tucson Hybride 2021 N-Line->: Positionner les supports D et les fixer à l'emplacement des points E et F, monter l'ensemble sans serrer.
6. **Option:** Positionner le support G et le fixer à l'emplacement des points H, monter l'ensemble sans serrer. Monter l'antenne sur le support G à l'emplacement des points I.
7. Monter le Brink Connector J et compris la prise rabattable K avec plaque L sur les points M et N.
8. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
9. **Pour les modèles à Kia Sportage:** Scier au centre de la partie inférieure du pare-chocs une partie correspondant à la figure 2.

© 4012672/22-09-2021/10

иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

tering av det löstagbara kulsystemet.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * S.k. innovative solutions är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK

MONTAGEVEJLEDNING:

1. Demonter baglysenhederne. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stødbjælke. Denne bliver overflødig. Demonter antennen. Se fig. 1.
2. Fjern ved kontaktområder mellem køretøjet og anhængertrækket det tilstedeværende kit eller voks.
3. Fjern evt. mærkaterne ved montagepunkterne.
4. Anbring bjælkedelen O og monter disse ved punkterne A og B. Monter alt håndtæt.
Tucson Hybride 2021->: Anbring bjælkedelen O, inklusiv støtterne P, og monter disse ved punkterne A og B.
5. Anbring støtterne C og monter disse ved punkterne E og F; monter det hele manuelt.

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- * Společnost S.k. innovative solutions neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Távolítsa el a hátsó világítótesteket. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az ütközőrúdra. Az ütközőrúdra már nem lesz szükség. Szerelje le az antennát. Lásd az ábrát 1.
2. Távolítsa el az összes kenőanyagot illetve ragasztót a vontatórúd a járművel érintkező részeinél.
3. Távolítsa el az összes címkét az érintkezési pontok helyén.
4. Illessze a O rúdelemet az A és B pontokhoz. Majd húzza meg ujjal a rögzítéseket.
Tucson Hybride 2021->: Illessze a O rúdelemet, a P oldalsó lemezzel együtt az A és B pontokhoz.
5. Helyezze el a C támasztékokat és illessze a E és F pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
Tucson Hybride 2021 N-Line->: Helyezze el a D támasztékokat és illessze a E és F pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.

Tucson Hybride 2021 N-Line->: Anbring støtterne D og monter disse ved punkterne E og F; monter det hele manuelt.

6. **Option:** Anbring støtten G og monter denne ved punkterne H; monter det hele manuelt. Monter antennen på støtte G ved punkterne I.
7. Monter Brink Connector J inklusiv den nedklapbare kontaktplade K med profil L på punkterne M og N.
8. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
9. **For Kia Sportage køretøjer gælder følgende:** Sav en del ud af kofangeren midt på undersiden jf. fig. 2.
10. **For Tucson Hybride 2021 N-Linefølgende:** Sav en del ud af kofangeren midt på undersiden jf. fig. 3
11. Udskift elementet, der blev fjernet i trin 1 og 2, bortset fra stødbjælke.

Rådfør værkstedshåndbogen for demontering og montage af dele til køretøjet

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange.
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * S.k. innovative solutions er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montagemetode og andre montageredskaber.

© 4012672/22-09-2021/12

6. **Opció:** Helyezze el az G támasztékot és illessze a H pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
Illessze az antennát a G tartóelemhez a I pontokhoz.
7. Szerelje fel a Brink Connector H az aljzatlemezrel I és a pánttal J együtt az K pontokban.
8. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
9. **Kia Sportage járművek esetén a tegye a következőt:** Fűrészeljen ki az ütköző középső és alsó részéből egy cikket a(z) 2 ábrán feltüntetett módon.
10. **Tucson Hybride 2021 N-Linekövetkezőt:** Fűrészeljen ki az ütköző középső és alsó részéből egy cikket a(z)3 ábrán feltüntetett módon.
11. Az ütközőrúdra kivételével cserélje ki az 1 és 2. lépésben eltávolított elemeket.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben.

Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.

Az eltávolítható gömbrendszer összeszerelési útmutatóját lásd a termékhez mellékelt összeszerelési kézikönyvben.

FONTOS:

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjük felvilágosítást kereskedőnkCEI.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékérCEI tájékoztatónk kereskedőnkCEI-nél.
- * Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vezetékeket.

© 4012672/22-09-2021/17

keskiosaasta kuvan 3 osoittamalla tavalla.
11. Asenna vaiheessa 1 ja 2 irrotettu osa iskunvaimenninpalkkia lukuun ottamatta.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.
Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.
Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. ohje- nen asennusopas.

TÄRKEÄÄ:
* "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisuudesta sovellutuksesta/sovellutuksesta on kysyttävä neuvoa jälleennyjältä.
* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumti- tai tärnänestökerros, se on poistettava. Auton vetämää sallittua enimmäiskuurmitusta on tiedusteltava jälleennyjältä.
* Porattavassa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähköjälitä.
* Porattavassa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähköjarru- tai polttoainelojtojen kanssa.
* Poista, "mikälli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeän säilytettävä yhdessä ajo- neuvoa koskevien papereiden kanssa.
* S.k. innovative solutions ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheuttanut vääristä asennuksesta samoin kuin sopimatto- mien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennus- menetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärin- tulkinnasta

1. Odstaňte jednotky zadních světel. Odstaňte nárazník o nosník nárazní- ku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Odmontujte

gemidler end de foreskrevne samt fejltloknng at den medfølgende monta- gevejledning.*
DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

1. Desmontar las unidades de las luces traseras. Desmontar el paracho- ques inclusive el tope del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Quitar la antena. Véase la figura 1.

2. Retirar a la altura de las superficies de contacto del gancho de remol- que con el vehículo el pegamento o la cera existentes.
3. Retirar eventualmente los adhesivos a la altura de los puntos de sujeción.
4. Coloque la parte del larguero O y fíjelo en los puntos A y B. Montar colóquelo todo apretando a mano.

Tucson Hybride 2021-> Coloque la parte del larguero O, incluyendo los soportes F, y fíjelos en los puntos A y B.
5. Coloque los soportes C y fíjelos a la altura de los puntos E y F. montar el conjunto sin apretar mucho.
Tucson Hybride 2021 N-Line-> Coloque los soportes D y fíjarlos a la altura de los puntos E y F, montar el conjunto sin apretar mucho.

6. **Opción:** Coloque el soporte G y asegúralo en los puntos H, montar el conjunto sin apretar mucho. Conectar la antena al soporte G en los puntos I.
7. Montar la Brink connector J incluida la placa de enchufe batiente K y la banda L en los puntos M y N.
8. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.

9. **Para los vehículos Kia Sportage se hará lo siguiente:** Serrar una parte de acuerdo con la figura 2 en el centro del lado inferior del para- choques.

10. **Para Tucson Hybride 2021 N-Linesiguiente:** Serrar una parte de acuerdo con la figura 3 en el centro del lado inferior del parachoques.

2. Odstaňte jakýkoliv vosk nebo lepidlo z místa spojení tažné tyče s vozid- lem.
3. Odstaňte jakékoliv nálepky z míst přípojení.
4. Umístěte příčný dílec O a připevněte je k bodům A a B. Utáhněte ručně tento celek.

Tucson Hybride 2021-> Umístěte příčný dílec O včetně vzpěr P a připevněte je k bodům A a B.
5. Umístěte vzpěry C a připevněte je v bodech E a F, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
Tucson Hybride 2021 N-Line-> Umístěte vzpěry D a připevněte je v bodech E a F, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.

6. **Možnost:** Umístěte vzpěru G a připevněte ji v bodech H, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli. Připevněte antěnu k podpěře G v bodech I.
7. Nasadte Brink Connector J včetně držáku zásvuky K a pásku L k bodům M a N.

8. Utáhněte všechny matice a šrouby kroužkovou silou uvedenou v nákre- su.
9. **Pro vozidla s Kia Sportage plati následující:** Odřezte střední a spod- ní část nárazníku, viz schéma 2.
10. **Pro Tucson Hybride 2021 N-Line:** Odřezte střední a spodní část nárazníku, viz schéma 3.

11. Vyměňte převk odstraněny v kroku 1 a 2 kromě nosník nárazníku.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.
Před demontáží a montáží systémů tažné koule konzultujte mon- tážní manuál.

DŮLEŽITÉ:

11. Reemplaze el elemento retirado en el paso 1 y 2 exceptuando el tope.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo.
Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.
Consultar las instrucciones de montaje adjuntas para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble.

N.B.:

* Para (una) eventual(es) 'del vehículo' consúltese al conce- sionario.
* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.

* No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"
* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de solda- dura por punto.
* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.

* S.k. innovative solutions no se responsabiliza por daños causados, direc- ta o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de her- ramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios dis- tintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instruccio- nes de montaje.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

1. Smontare i gruppi dei fanali posteriori. Smontare il paraurti e la barra dal veicolo; la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Smontate l'an- tenna. Vedi figura 1.

2. Rimuovere il mastice o la cera presenti sulle superfici di contatto del

gancio traino con il veicolo.

3. Rimuovere gli eventuali adesivi dai punti di fissaggio.
4. Posizionare la traversa O e fissarla in corrispondenza dei punti A ed B. Montare fissarla manualmente.
Tucson Hybride 2021->: Posizionare la traversa O, comprensiva dei sostegni P, e fissarla in corrispondenza dei punti A ed B.
5. Posizionare i sostegni C e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti E ed F.
Tucson Hybride 2021 N-Line->: Posizionare i sostegni D e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti E ed F.
6. **Opzione**: Posizionare il sostegno G e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti H. Montate l'antenna sul sostegno G in corrispondenza dei punti I.
7. Montare lo Brink Connector J comprensiva il portapresa a scomparsa K e striscia L in corrispondenza dei punti M ed N.
8. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
9. **Per i veicoli Kia Sportage vale quanto segue**: Segare via la parte indicata in figura 2 dalla parte centrale inferiore del paraurti.
10. **Per Tucson Hybride 2021 N-Line segue**: Segare via la parte indicata in figura 3 dalla parte centrale inferiore del paraurti.
11. Sostituire l'elemento rimosso durante la fase 1 e 2, ad eccezione la barra.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare

w punktach E i F, lekko przymocować całość.

6. **Opcja**: Umieścić wspornik G i umocować go w punktach H, lekko przymocować całość. Przymocuj antenę do wspornika G w punktach I.
7. Zamontować Brink Connector J oraz składaną płytkę z gniazdami K i listwę L w punktach M i N.
8. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
9. **Dla pojazdów Kia Sportage obowiązuje**: Wypilować zgodnie z rysunkiem 2 odcinek w środkowej części od spodu zderzaka.
10. **Dla Tucson Hybride 2021 N-Line obowiązuje**: Wypilować zgodnie z rysunkiem 3 odcinek w środkowej części od spodu zderzaka.
11. Wymienić element usunięty w kroku 1 i 2, za wyjątkiem belką zderzaka.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu .

WSKAZÓWKI:

* Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.

* Usunięcia materiału izolacyjnego z powierzchni styku z punktów mocowania.

* Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.

* Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.

* Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.

* Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.

* Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.

il fornitore.

* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.

* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.

* Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.

* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.

* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

* S.k. innovative solutions non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU:

1. Zdemontować zespoły tylnych świateł. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze belką zderzakową. Belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Usuń antenę. Patrz rysunek 1.
2. Usunąć w miejscu powierzchni stykowych haka holowniczego z pojazdem znajdujący się tam kit lub wosk.
3. Usunąć ewentualnie klejiszczce z punktów montażowych.
4. Umieścić odcinek poprzeczniczy O i umocować go w punktach A i B. Zamontować całość lekko przymocować.
Tucson Hybride 2021->: Umieścić odcinek poprzeczniczy O wraz ze wspornikami P i umocować go w punktach A i B.
5. Umieścić wsporniki C i umocować je w punktach E i F, lekko przymocować całość.
Tucson Hybride 2021 N-Line->: Umieścić wsporniki D i umocować je

© 4012672/22-09-2021/14

* Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

* S.k. innovative solutions nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF

ASENNUSOHJEET:

1. Irrota takavaloyksiköt. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Irrota antenni. Ks. kuva 1.
2. Poista mahdollinen kitti ja vaha kohdista, joissa vetokoukku on kosketuksissa ajoneuvoon.
3. Poista mahdolliset tarrat kiinnityskohdista.
4. Aseta palkkiosa O ja kiinnitä ne kohtiin A ja B. Kiinnitä kaikki käsin.
Tucson Hybride 2021->: Aseta palkkiosa O, mukaan luettuna kannattimet P, ja kiinnitä ne kohtiin A ja B.
5. Aseta kannattimet C ja kiinnitä ne kohtiin E ja F, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
Tucson Hybride 2021 N-Line->: Aseta kannattimet D ja kiinnitä ne kohtiin E ja F, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
6. **Optio**: Aseta kannatin G ja kiinnitä se kohtiin H, kiinnitä ne kaikki löyhästi. Kiinnitä antenni kannattimeen G kohtiin I.
7. Kiinnitä Brink Connector J ja siihen kiinnitetty kokoontaitettava pistorasi-alevy K kaistaleineen L väliin kohtiin M ja N.
8. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
9. **Koskee ajoneuvoja Kia Sportage**: Sahaan irti osa puskurin alaosan keskiosasta kuvan 2 osoittamalla tavalla.
10. **Koskee Tucson Hybride 2021 N-Line**: Sahaan irti osa puskurin alaosan

© 4012672/22-09-2021/15